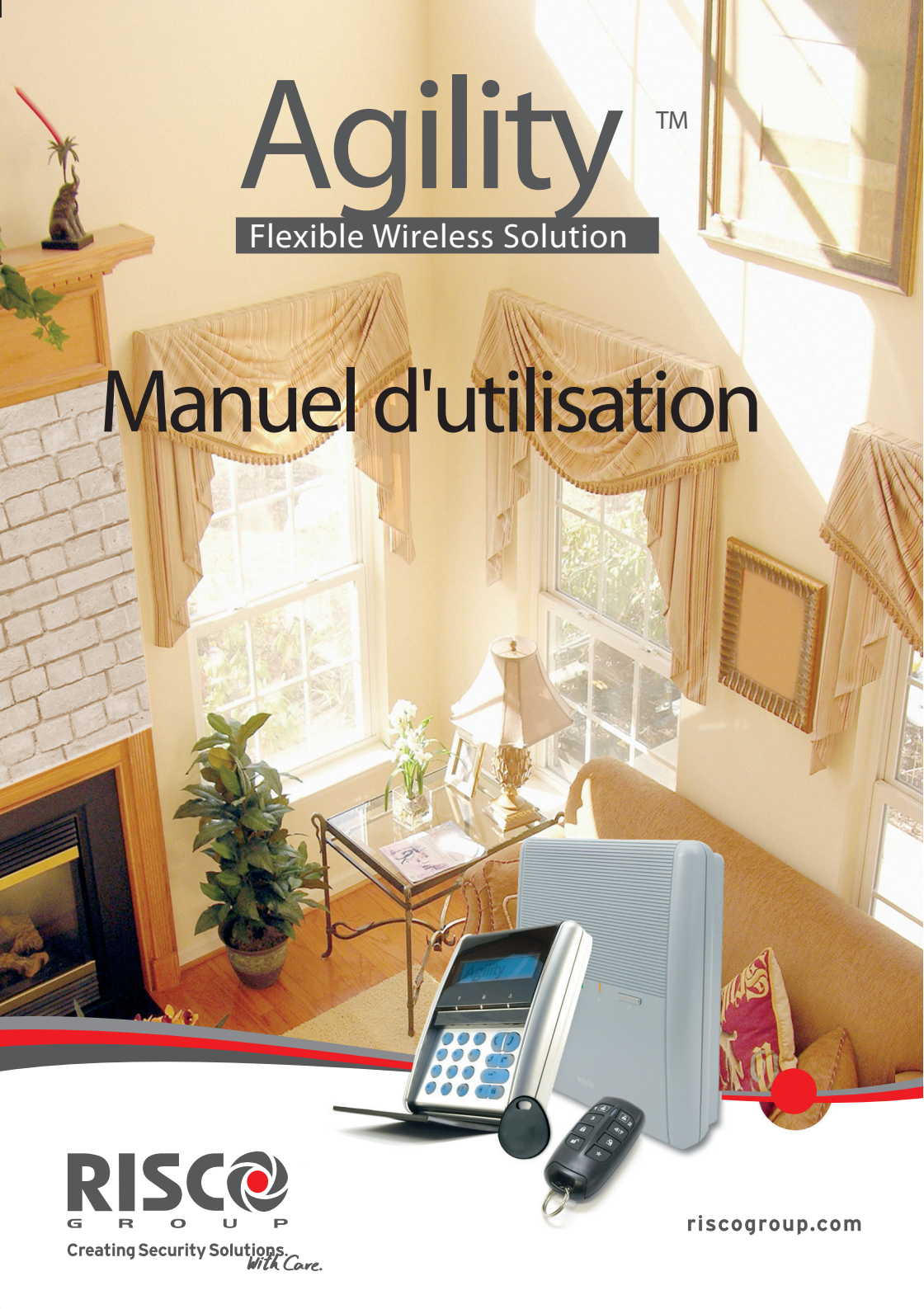
Agility™

Flexible Wireless Solution

Manuel d'utilisation



RISCO GROUP

Creating Security Solutions. With Care.

riscogroup.com

Agility™

Flexible Wireless Solution

Manuel d'utilisation

RISCO GROUP

Creating Security Solutions *With Care.*

Notice importante

Ce guide est offert mais reste sujet aux conditions et restrictions suivantes :

- Ce guide contient des informations propriétés de RISCO Group. Ces informations sont fournies dans le but d'assister de manière explicite et correcte les utilisateurs autorisés du système.
- Aucune partie du contenu ne sera employée dans un but autre que celui autorisé, ne sera divulguée à un tiers ou une société, ou ne sera reproduite par un moyen quelconque, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation expresse et écrite de RISCO Group.
- Les informations contenues dans le dit document ne sont fournies qu'à titre d'illustrations et de références.
- Les données de ce document sont sujettes à changement sans notice préalable.
- Les marques, noms individuels et données utilisés dans les exemples cités dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Tous droits réservés.
© RISCO Group 2008

Octobre 2008

Table des matières

Chapitre 1 - Introduction **4**
1.1 Fonctionnalités principales 4
1.2 Architecture de l'Agility 5
1.3 Outils d'exploitation de l'utilisateur 6
1.4 Indications d'état 7
Indicateurs LED 7
Bouton d'Etat / Appel de service (Ecouter et parler) 8
Messages vocaux 8
Messages SMS 8
Messages Email 8
Indications audibles 9
Chapitre 2 – Exploitation locale du système **10**
2.1 Armement de votre système 10
Armement Total 10
Armement Partiel 11
Armement d'une partition 11
Armement forcé 12
Armement si des défauts sont présents dans le système 12
2.2 Désarmement de votre système 13
Désarmement du système 13
Désarmement d'une partition 14
Désarmement sous contrainte 14
Désarmement suite à une alarme 14
Réinitialisation après une alarme 15
2.3 Envoi d'une alarme panique 16
Chapitre 3 – Exploitation à distance du système **17**
3.1 Exploitation par téléphone mobile 17
Accès à distance au système 17
Menu des commandes vocales 18
Recevoir des appels du système 18
Menu de confirmation 20
Communications bidirectionnelles 20
3.2 Commande par SMS 21
Commandes à distance par SMS 21
Message SMS de Confirmation 22
Chapitre 4 – Fonctions et paramètres utilisateurs **23**
4.1 Codes utilisateurs 23
4.2 Tags de proximité 25
4.3 Définition des numéros Suivez-Moi 26
4.4 Programmes horaires 28
4.5 Menu complet des fonctions utilisateurs 29
Chapitre 5 – Spécifications du Système **32**
Chapitre 6 – Conformité EN 50131 ..... **33**

Chapitre 1 - Introduction

Félicitations pour l'achat de votre système de protection flexible sans fils **Agility** – de RISCO Group. L'**Agility** a été spécifiquement conçue pour répondre à une large gamme de besoins en sûreté, sécurité et domotique pour de nombreuses applications résidentielles et de petites entreprises.

Votre **Agility** est conçue pour observer les états anormaux et informer le système sur l'état d'une porte, fenêtre, couloir, pièce ou zone protégée. Les informations d'état peuvent être aussi bien visuelles que sonores. Une information d'état peut aussi être transmise vers un centre de télésurveillance ou vers votre appareil téléphonique mobile au moyen de messages vocaux facilement compréhensibles, mais aussi au moyen de SMS ou de messages email.

Ce manuel décrit de quelle manière vous devez utiliser votre système. Il vous guidera parmi les instructions de programmation liées aux fonctionnalités principales du système et vous indiquera les commandes d'armement et de désarmement de base du système.

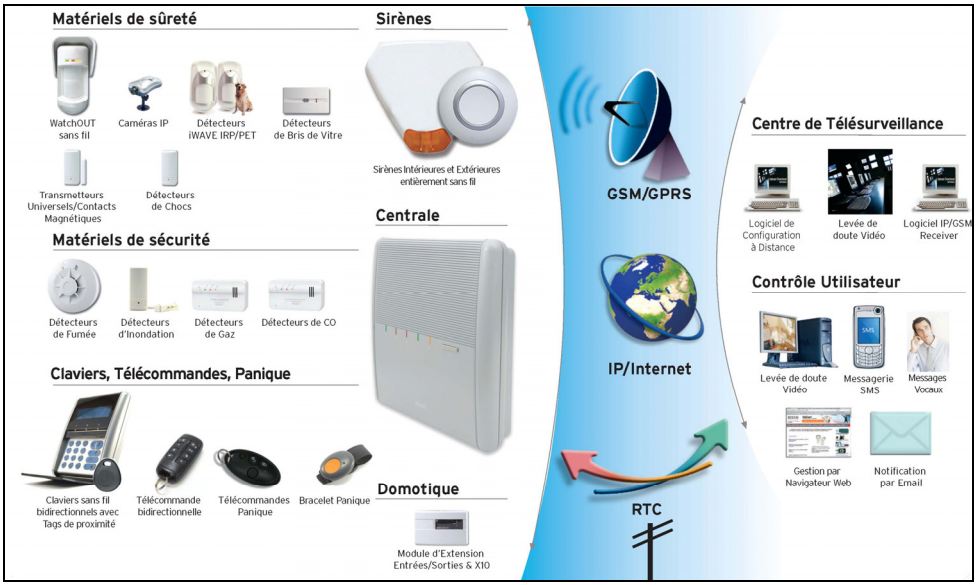
1.1 Fonctionnalités principales

- Jusqu'à 32 zones sans fils (détecteurs sans fils monodirectionnels et bidirectionnels) + 4 zones câblées facultatives (uniquement avec l'extension d'E/S)
- 32 codes utilisateurs + code Responsable Général
- 4 niveaux d'autorité fixes pour l'utilisateur
- Tags de proximité pour chaque utilisateur
- 3 partitions
- 3 claviers sans fils (monodirectionnels ou bidirectionnels)
- 3 sirènes sans fils (intérieures ou extérieures)
- 8 télécommandes (monodirectionnelles ou bidirectionnelles)
- Journal de 250 évènements
- 16 destinations Suivez-Moi
- 4 sorties (extension d'E/S)
- Prise en charge X-10 (extension d'E/S)

1.2 Architecture de l'Agility

Votre **Agility** contrôle une série de capteurs, détecteurs et contacts placés dans les locaux, qui offrent une protection extérieure, périmétrique et intérieure contre les intrusions. Le système est supervisé ce qui veut dire que la centrale surveille l'état de chaque capteur pour détecter tout problème. Dans le cas où la centrale détecterait un problème, cela sera indiqué par des bips et des lumières d'indications placées sur la centrale elle-même.

Le schéma ci-dessous vous donne une image des différents composants du système :



1.3 Outils d'exploitation de l'utilisateur

Le système **Agility** peut être exploité à l'aide de plusieurs périphériques, certains d'entre-eux étant bidirectionnels. Si vous avez acquis un appareil bidirectionnel, votre système est en mesure de retourner une indication d'état de la centrale au périphérique, pour chaque commande envoyée.

Suivant les éléments achetés, vous aurez la possibilité d'exploiter votre système de la manière suivante :

Télécommande bidirectionnelle 8 boutons :
Grâce à la télécommande bidirectionnelle à 8 boutons, vous pouvez armer, désarmer le système, envoyer une alarme panique, activez les sorties, etc... Comme elle est bidirectionnelle, la télécommande reçoit de la centrale une indication d'état, via ses 3 LED colorées et son buzzer interne, pour chaque commande envoyée. Pour des raisons de sécurité optimale, les commandes peuvent être définies pour n'être activées qu'avec un code PIN à 4 chiffres.

Clavier bidirectionnel Agility
Grâce au clavier bidirectionnel sans fils, vous pouvez programmer et exploiter votre système selon vos besoins. Grâce à son système bidirectionnel, le clavier reçoit une indication d'état pour chacune des commandes envoyées à la centrale. Pour vous servir des fonctions du clavier vous avez la possibilité d'utiliser soit un code soit un Tag de proximité.

Télécommande 4 boutons :
En utilisant les télécommandes 4 boutons, vous pouvez armer, désarmer, provoquer une alarme panique ou piloter une sortie programmable.

Exploitation par téléphone :
Grâce à un téléphone mobile ou un clavier Touch-tone, il est possible d'exécuter des fonctions à distance, comme l'armement, le désarmement du système, parler ou écouter dans les locaux, etc... Le système est également en mesure de vous offrir des informations audibles, comme l'occurrence d'un évènement ou l'état de votre système.

SMS :
Si votre système est équipé d'un module GSM/GPRS, vous pourrez recevoir des informations sur le système, comme l'occurrence d'un évènement, par SMS. Il est également possible d'utiliser des commandes SMS pour armer et désarmer le système.

Logiciel de configuration :
Le logiciel de configuration de RISCO Group permet à l'installateur de programmer et d'exploiter le système localement ou à distance.

Navigateur Web :
Grâce au Web, vous pouvez exécuter une variété de fonctions sur votre système, comme l'armement, le désarmement du système, l'activation des sorties ou recevoir des informations d'état et afficher le journal des évènements.

1.4 Indications d'état

Indicateurs LED

Les indicateurs LED fournit des indications typiques du système, comme expliqué ci-dessous. Certains de ces indicateurs ont plusieurs fonctions qui sont décrites plus loin dans ce manuel.

LED d'alimentation (verte)

La LED d'alimentation indique le fonctionnement du système.

Etat	Description
Allumée	Alimentation OK
Clignotement rapide	Indique un défaut de la tension secteur.
Clignotement lent	Indique un défaut de batterie faible

LED d'armement/d'alarme (rouge)

Etat	Description
Allumée	Système armé
Clignotement rapide	Alarme
Clignotement lent	Décompte du délai de sortie

LED d'armement partiel (rouge)

Etat	Description
Allumée	Système armé partiellement
Eteinte	Système désarmé

LED Prêt ✓ (verte)

Etat	Description
Allumée	Système prêt
Eteinte	Zones ouvertes
Clignotement lent	Indique que le système est prêt à être armé tandis qu'une porte définie en entrée / sortie est ouverte.

LED Défaut ⚠ (orange)

Etat	Description
Clignotement rapide	Défaut
Eteinte	Aucun défaut

Remarque : Lorsque toutes les LED se mettent à clignoter les unes après les autres, le système se trouve en mode d'installation.

Bouton d'Etat / Appel de service (Ecouter et parler)

Le bouton situé sur l'unité principale peut être défini en tant qu'indicateur de l'état du système ou comme un bouton S.O.S. Lorsque l'on appuie dessus, un appel de service sera établi vers le centre de télésurveillance, qui par la suite activera une communication bidirectionnelle avec les locaux.

Messages vocaux

Trois sortes de messages vocaux peuvent être écoutés en utilisant l'**Agility,** localement ou à distance sur votre téléphone mobile :

- **Messages Evénement :** sur occurrence d'un évènement, **l'Agility** initiera un appel vers un numéro de téléphone Suivez-moi (SM). De cette manière, le système vous avertira de certains états de sécurité via un message événement vocal préenregistré.
- **Messages d'Etat :** sur accès à distance au système, par l'émission d'un appel à partir d'un téléphone mobile ou par la réception d'un appel du système, **l'Agility** annonce l'état actuel du système en émettant un message d'état vocal préenregistré**.**
- **Messages Locaux :** sur occurrence d'un évènement ou lors d'opérations au clavier effectuées par l'utilisateur, **l'Agility** peut être définie pour donner divers messages locaux aux occupants.

Messages SMS

Grâce au module GSM/GPRS, le système peut envoyer par SMS, des messages d'évènements prédéfinis à un numéro de téléphone Suivez-moi (SM), qui vous informeront de l'état du système de sécurité et de certains évènements apparus dans le système.

Par exemple :

Système Agility
30/11/2005 10:10
Alarme intrusion
Partition 1
Entrée

Messages Email

Grâce au module IP de l'Agility, le système peut envoyer des messages d'évènements prédéfinis par email à des adresses email prédéfinies, qui vous informeront de l'état du système de sécurité et de certains évènements apparus dans le système.

Par exemple :

Objet : Message d'alarme : Alarme intrusion
Nom du système : Résidence de John
Evènement : Alarme incendie, zone 5, porte d'entrée
Date : 01 Avril 2008 ; 16h12
Partition : Partition 1, premier étage
Contact de service : Centre de télésurveillance 01, 03-5676778

Indications audibles

En plus d'une lecture visuelle via les LED, l'Agility peut aussi, lors de certains événements diffuser des messages audibles.

Etat	Description
Alarme intrusion	Bips rapides en continu
Alarme incendie	Bips rapides interrompus
Délai de sortie	Bips lents jusqu'à ce que le temps de sortie soit expiré.
Délai d'entrée	Bips lents jusqu'à ce que le temps d'entrée soit expiré.
Confirmation de l'opération	Tonalité d'une seconde
Opération rejetée	Trois bips d'erreur rapides
Confirmation d'Armement/Désarmement	1 bip sirène : système armé 2 bips sirène : système désarmé 4 bips sirène : système désarmé suite à une alarme

Chapitre 2 – Exploitation locale du système

2.1 Armement de votre système

L'armement de votre système met les détecteurs en état d'activer une alarme quand une intrusion est commise. La procédure d'armement peut être suivie d'un message local (si défini ainsi).

Avant d'armer le système, vérifiez la LED Prêt ✓ et assurez-vous que le système est prêt à être armé. Sinon, sécurisez ou excluez les zones violées, puis poursuivez.

Un défaut d'armement sera indiqué par le système.

Votre **Agility** offre les modes d'armement suivants :

Remarque : S'il est impossible d'armer le système, appuyez sur la touche d'état pour afficher les messages système.

Armement Total :

L'armement total met en surveillance tous les détecteurs intrusion du système pour activer une alarme en cas d'intrusion. Ce mode d'armement est utilisé lorsque vous quittez le bâtiment. Le système s'armera une fois le temps de sortie décompté et un message local retentira. Une fois le système armé, sortez via la porte de sortie désignée.

Pour armer via :	Procédure d'Armement Total
	Mode rapide : Mode avec code : + code
	Mode rapide : Mode avec code : + code ou Tag de proximité
	Appuyez sur
	Envoyez un SMS : [Code][A]. Exemple, *1234A*

Armement Partiel :

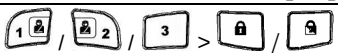
L'armement partiel active uniquement les détecteurs périmétriques (prédéfinis par votre installateur). Cette procédure permettra aux occupants de se déplacer librement à l'intérieur des locaux, alors que le système est partiellement armé.

Pour armer via :	**Procédure d'Armement Partiel**
	Mode rapide : Mode avec code : + code
	Mode rapide : Mode avec code : + code ou Tag de proximité
	Appuyez sur le bouton ou sur le bouton 4 (si défini. Renseignez-vous auprès de votre installateur)

Armement d'une partition :

Un des avantages de **l'Agility** est sa capacité à diviser un système en trois partitions. Chaque partition peut être considérée comme un système de protection séparé qui peut être armée/désarmée individuellement quel que soit l'état des autres partitions.

Les partitions peuvent être armées/désarmées une par une ou toutes en même temps. Une partition peut être armée totalement ou partiellement. Seul les utilisateurs autorisés, peuvent commander plusieurs partitions ou armer/désarmer toutes les partitions en une fois.

Pour armer via :	**Procédure d'Armement Total ou Partiel par partition**
	Mode rapide :  Mode avec code : + code
	Mode rapide : Mode avec code : + code ou Tag de prox.
	Appuyez sur le bouton ou sur le bouton 4 (si défini. Renseignez-vous auprès de votre installateur)
	Envoyez un SMS : *[Code][A] [Partition 1,2 ou 3]*. Exemple 1234A1. Plus d'informations à la page 21.

Armement forcé :

La procédure d'armement forcé arme le système sans tenir compte des zones ouvertes. Cette option doit être activée par votre installateur.

Remarque : Certaines parties du système ne seront pas sécurisées en cas d'armement forcé.

Armement si des défauts sont présents dans le système :

Si requis et défini par votre installateur, tous les défauts présents devront être confirmés pour permettre un armement du système via le clavier sans fils.

Si vous tentez d'armer le système qui comporte des défauts, l'écran affichera un message indiquant "Défauts système". Appuyez sur la touche pour afficher les défauts du système. Parcourez toute la liste pour prendre connaissance de tous les défauts du système.

Pour activer un armement unique à partir du clavier :

1. Appuyez sur et entrez votre code utilisateur pour accéder au menu.
2. Allez dans le menu Activités > Exclure Défauts.
3. La question suivante apparaîtra : "*Exclure défauts: Etes-vous sûr? N"*. En utilisant la touche , passez sur O et appuyez sur pour confirmer.
4. Appuyez sur pour revenir à l'écran principal et réexécutez l'opération d'armement.

2.2 Désarmement de votre système

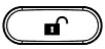
Le désarmement de votre système désactive les détecteurs qui ne déclencheront aucune alarme en cas d'intrusion. Lorsque vous entrez dans les locaux, le décompte du délai d'entrée s'active. Vous devez désarmer le système sans dépasser le délai d'entrée pour éviter que le système ne déclenche une alarme. L'opération de désarmement sera suivie d'un message local audible (si défini).

Remarque : Si une alarme se déclenche, il est recommandé de quitter le bâtiment. Entrez uniquement après que la police ait constaté que le voleur ne se trouve plus dans les locaux. Dans certains cas (si défini de cette manière par l'installateur) l'armement du système après alarme exige un code technicien. Pour de plus amples informations, contactez votre installateur.

Votre **Agility** offre les modes de désarmement suivants :

Désarmement du système :

Le désarmement désactive les partitions qui ont été attribuées au code utilisateur spécifié.

Pour désarmer via :	Procédure de Désarmement
	Mode rapide : . Toutes les partitions attribuées au bouton seront désarmées Mode avec code : > Code
	Appuyez sur  suivi du code ou d'un Tag de proximité
	Appuyez sur le bouton . Toutes les partitions qui ont été attribuées à ce bouton seront désarmées.
	Envoyez un SMS : *[Code][D]. Exemple 1234D.*

Désarmement d'une partition :

Le désarmement de partitions vous permet de désarmer individuellement des partitions au sein d'un système armé.

Pour désarmer via :	Procédure de Désarmement de Partition
	Mode rapide : [1] / [2] / [3] > [🔓] Mode avec code : [1] / [2] / [3] > [🔓] > Code
	[1]/[2]/[3] > [🔓] suivi du code ou du Tag de proximité.
	Appuyez sur le bouton 🔓. Toutes les partitions qui ont été attribuées à ce bouton seront désarmées.
	Envoyez un SMS : *[Code][D] [Partition 1,2 ou 3]*. Exemple 1234D1. Plus d'informations à la page 21.

Désarmement sous contrainte :

Si vous êtes contraint de désarmer votre système, vous pouvez répondre aux souhaits de l'assaillant et envoyer une alarme silencieuse au centre de télésurveillance. Pour réaliser cela, vous devez utiliser un "code contrainte" spécial. Quand celui-ci est utilisé, le système se désarme de façon normale tandis qu'en même temps, une alarme silencieuse (désarmement sous contrainte) est envoyée au centre de télésurveillance. Renseignez-vous auprès de votre installateur qui vous indiquera quel code a été défini en tant que code sous contrainte.

Remarque : Faites bien attention à l'utilisation de cette option spéciale. Utilisez le code de contrainte uniquement si cela est vraiment nécessaire. Les centres de télésurveillance et services de police prennent très au sérieux les messages de désarmement sous contrainte et entrent immédiatement en action.

Désarmement suite à une alarme :

Lorsque l'on met fin à une alarme, le système passe en état désarmé. Dès que le système est désarmé, les sirènes émettent 4 bips indiquant qu'une alarme s'est produite dans le système.

Si une "*Porte d'entrée*" a été ouverte avant de désarmer le système, le message vocal suivant sera audible : "***Il s'est produit une condition d'alarme***". Appuyez sur la touche [#?] pour connaître la cause de l'alarme.

Remarque : Si une alarme se déclenche, il est recommandé de quitter le bâtiment. Entrez uniquement après que la police ait constaté que le voleur ne se trouve plus dans les locaux. Dans certains cas (si défini de cette manière par l'installateur) l'armement du système après alarme exige un code technicien. Pour de plus amples informations, contactez votre installateur.

Remarque : Votre installateur a la possibilité de définir le nombre de fois (0-15) qu'une alarme sera envoyée du même détecteur au cours d'une période d'armement. Cette procédure est habituellement utilisée pour empêcher le déclenchement d'une alarme si un détecteur est défectueux, en cas de problème environnemental ou d'une installation incorrecte.

Réinitialisation après une alarme :

Votre entreprise d'installation peut définir que la réinitialisation de votre système en mode d'exploitation normal doit requérir l'intervention du centre de télésurveillance ou de votre installateur. Dans ce cas, suite à une condition d'alarme, le système sera considéré comme Non prêt et lorsque vous demanderez l'état du système (#?), vous obtiendrez un message Défaut : **Réinit. Tech**.

Réinitialisation avec Anti-code

1.	Appuyez sur *. Entrez le code utilisateur Allez sur Activités > Anti-code.
2.	Contactez votre centre de télésurveillance ou votre installateur et indiquez le "**Code généré** " affiché sur votre clavier. Le CTS ou l'installateur vous donnera l'anti-code.
3.	Entrez-le, suivi de la touche #? et le système se réinitialisera.

Réinitialisation par l'installateur

Votre centre de télésurveillance (CTS) ou votre installateur est en mesure de réinitialiser votre système à distance ou localement, au moyen du clavier.
Pour permettre une réinitialisation locale par votre installateur, vous pouvez avoir besoin d'autoriser l'installateur après qu'il ait entré son code, en utilisant votre code Responsable Général. Un délai d'une heure sera accordé à l'installateur pour programmer les fonctions utilisateurs et réinitialiser localement votre système.

2.3 Envoi d'une alarme panique

Les alarmes paniques vous permettent d'envoyer un message au centre de télésurveillance en cas d'urgence, de faire parvenir un message à un numéro de téléphone Suivez-moi, d'émettre un message local ou d'activer une alarme locale. Les alarmes paniques sont susceptibles d'être silencieuses. (Contactez votre installateur pour de plus amples informations).

Envoie d'une alarme panique via :	Procédure
	Appuyez simultanément sur les deux touches .
	Appuyez simultanément sur les deux touches . **Remarque :** votre installateur définira ces touches en tant que touches paniques. Ces touches seront soit désactivées, soit employées pour établir un appel de service vers le centre de télésurveillance. Si défini par votre installateur, l'appui simultané pendant 2 secondes des touches enverra une alarme incendie et l'appui simultané pendant 2 secondes des touches enverra une alarme particulière d'urgence ou médicale.
	Appuyez sur le petit bouton (si défini) **Remarque :** votre installateur peut définir le petit bouton pour qu'il envoie une alarme panique.
Remarque : Pour les informations complètes sur les capacités de la télécommande bidirectionnelle, du clavier bidirectionnel et de la télécommande à 4 boutons, référez-vous aux instructions fournies avec chaque produit.	
	Appuyez simultanément sur les deux touches
	Appuyez sur le bouton panique.

Chapitre 3 – Exploitation à distance du système

3.1 Exploitation par téléphone mobile

L'**Agility** vous permet d'exploiter le système avec un téléphone en initiant un appel vers ou à partir du système et en interagissant avec les menus audio qui vous guideront tout au long de votre opération à distance requise.

Accès à distance au système

Pour accéder à distance au système, un appel vers le système doit être effectué. Ensuite, dès que le contact téléphonique est établi, vous devez introduire votre code d'accès distant suivi de votre code utilisateur classique.

Pour accéder à distance au système :

1. Utilisez un appareil téléphonique pour composer le numéro de téléphone des locaux où **l'Agility** est installée.
2. **Si votre système est connecté à une ligne téléphonique analogique et qu'un répondeur est utilisé dans les locaux**, laissez sonner une fois, raccrochez et rappelez.

   Si aucun répondeur n'est utilisé dans les locaux, attendez que le système réponde. Une brève tonalité retentit, dès que le système répond.

   Remarque : dès que le système prend un appel, tous les appareils téléphoniques raccordés sur la même ligne sont déconnectés et par conséquent ne peuvent plus être utilisés.
3. Entrez les 2 chiffres de votre code d'accès à distance durant les 10 premières secondes après que le système ait accepté l'appel téléphonique. (Le code par défaut est 00). Le message vocal suivant est donné : ***" Bonjour, entrez s'il vous plaît votre code utilisateur suivi de la touche [#]"***.
   Entrez votre code utilisateur suivi de la touche [#]. (Le code par défaut est 1234).
4. Après avoir introduit correctement votre code utilisateur, l'état du système est donné vocalement suivi du menu de **commandes**. A ce stade, il est possible d'exécuter les opérations à distance requises.

Menu des commandes vocales

Le menu de commandes vocales donne les options et instructions sur la façon d'utiliser les fonctions du système. Les options du **Menu de commandes** varient selon l'état du système et vos droits d'accès.

Vous trouverez ci-dessous une liste des options de commande possibles :

Opération	Combinaison de touches rapides
Armer toutes les partitions	Appuyez sur **[1][1]**
Armer une partition sélectionnée	Appuyez sur **[1][9]**, suivis du numéro de partition
Désarmer toutes les partitions	Appuyez sur **[2][2]**
Désarmer une partition sélectionnée	Appuyez sur **[2][9]**, suivis du numéro de partition
Changer l'état d'exclusion de la zone	Appuyez sur **[3]**, suivi du numéro de zone, puis sur **[#][9]**
Commander les sorties programmables	Appuyez sur **[4]**, suivi du numéro de la sortie.
Modifier les numéros Suivez-Moi (SM)	Appuyez sur **[5]**, suivi du numéro SM, puis sur **[#][2].** Entrez le nouveau numéro de téléphone et appuyez sur **[#][1]**.
Ecouter dans les locaux	Appuyez sur **[6][1]**
Parler aux occupants des locaux	Appuyez sur **[6][2]**
Ecouter et parler aux occupants des locaux	Appuyez sur **[6][3]**
Enregistrer un message ouvert	Appuyez sur **[7][1]**
Enregistrement d'un message non-inclus dans la banque de messages (5 messages max.)	Appuyez sur **[7][2]**
Quitter le système	Appuyez sur **[0]**
Retourner au menu précédent	Appuyez sur **[*]**
Répéter les options de menu	Appuyez sur **[#]**

Recevoir des appels du système

Sur occurrence d'un événement, comme par exemple une condition d'alarme, le système vous avertit d'une situation de sécurité, par exemple d'une intrusion ou d'un incendie via un appel téléphonique avec un message vocal préenregistré, qui sera suivi du menu de confirmation. Le système peut appeler 16 numéros de téléphone Suivez-Moi de telle sorte qu'en plus de vous-même, vos parents ou voisins pourront être avertis de la situation en question. A ce moment là, vous pourrez prendre la décision appropriée, à savoir informer les autorités ou confirmer l'évènement et commander le système à distance.

Remarques : les messages Suivez-Moi démarreront une fois que la transmission vers le centre de télésurveillance aura été effectuée.
Les numéros Suivez-Moi sont liés à certains événements système.
L'installateur doit définir dans le système pour quel événement les appels Suivez-moi doivent être effectués.

Pour recevoir un appel d'évènement :

1. Répondez au téléphone.
2. Dites "**Allô**" ou appuyez sur [#]. Le message d'événement audible est diffusé, vous informant de la situation sécuritaire dans votre système, par exemple : ***"24 Rue Oaklands, alarme intrusion, rez-de-chaussée, cuisine"***.

Remarques : si le système ne détecte aucune voix, le message d'évènement démarrera après 5 secondes suivant la prise d'appel. Dans ce cas, vous pouvez appuyer sur la touche [#] pour faire répéter le message événement.
Un message événement peut être répéter en appuyant sur la touche [#].
Vous pouvez appuyer sur la touche [*] pour ignorer un message événement et passer directement au menu de confirmation.

3. Confirmer l'évènement. *(Voir le menu de confirmation)*

Menu de confirmation

Une fois le message d'évènement émis, la liste suivante d'options est annoncée :

Opération	Caractères
Message de confirmation La confirmation d'un évènement signifie que vous avez reçu un message du système de sécurité se rapportant à un évènement pertinent dans le système et que vous souhaitez le confirmer. Dès que vous avez confirmé l'évènement, le système appelle le prochain numéro SM.	Appuyez sur **[1]**
Confirmer et interrompre toutes les autres appels Suivez-Moi Cette méthode permet de confirmer l'événement et de signaler au système que les autres numéros de téléphone Suivez-Moi ne doivent pas être prévenus du dit événement.	Appuyez sur **[2]**, suivi du code
Confirmer et accéder au menu de commandes Le menu de **commandes** répertorie toutes les options disponibles pour exploiter votre système à distance.	Appuyez sur **[3]**, suivi du code
Ecouter et parler Cette option vous permet d'établir une communication bidirectionnelle avec les locaux.	Appuyez sur **[6]**, suivi du code
Répéter le message d'évènement	Appuyez sur **[#]**
Répéter le menu de confirmation	Appuyez sur **[*]**

Remarque : après l'introduction successive de 3 codes utilisateur erronés, le système d'alarme interrompt la liaison téléphonique et les appels Suivez-Moi restent bloqués pendant 15 minutes.
Si lors d'une sélection, un code utilisateur est demandé et que ce code n'est pas introduit dans les 10 secondes qui suivent, le système raccroche.

Communications bidirectionnelles

Les options Ecouter et Parler vous permettent d'écouter à distance et de manière silencieuse vos locaux, pour vérifier la cause de l'occurrence d'un évènement, de parler par le biais du microphone ou de parler à distance, via le haut-parleur de l'**Agility**, par exemple pour assister une personne en détresse.

Pour écouter ou parler :

1. Dans le menu **Commandes/Confirmation**, appuyez sur la touche **[6]**. Le message suivant est donné :
   "Pour écouter, appuyez sur 1, Pour parler, appuyez sur **[2]**, Pour parler et écouter, (canal ouvert), appuyez sur **[3],** Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **[*]**."

2. Sélectionnez l'option souhaitée.
3. Appuyer sur la touche **[*]** pour interrompre l'écoute et la parole et retourner au menu de commandes.

Options audios bidirectionnelles après une alarme

En cas d'alarme intrusion, incendie ou médicale, **l'Agility** est en mesure de rapporter ces évènements tout en restant en ligne. Ceci permet au service de surveillance d'effectuer une vérification audio de l'alarme, de contrôler la cause d'un évènement ou d'assister une personne en détresse.

Appel de service

La fonctionnalité Appel de service vous permet d'appeler le centre de télésurveillance en appuyant sur une touche. Pour établir un appel de service, appuyez sur le bouton situé sur l'unité principale ou simultanément sur les boutons du clavier bidirectionnel.

Remarque : l'appel de service doit être défini par votre installateur.

3.2 Commande par SMS

Commandes à distance par SMS

L'**Agility** vous permet d'exécuter des opérations à distance par simple commande SMS. La section suivante décrit les commandes SMS et les réponses du système à ces dernières.

Remarque : cette application n'est disponible que si un module GSM/GPRS a été installé dans votre système.

Opération	Structure du message SMS	Exemple
Armer toutes les partitions d'un code utilisateur	[Code] A	1234A
Désarmer toutes les partitions d'un code utilisateur	[Code] D	1234D
Armer par partition	[Code] A [No. Partition]	1234A1
Désarmer par partition	[Code] D [No. Partition]	1234D1
Exclure une zone	[Code] B [No. Zone]	1234B05
Réintégrer une zone	[Code] UB [No. Zone]	1234UB05
Activer une sortie	[Code] SPON [No. SP]	1234SPON1
Désactiver une sortie	[Code] SPOFF [No. SP]	1234SPOFF1
Modifier un numéro SM	[Code] TELSM [numéro de série SM] NEW [Nouveau No de tél.]	1234TELSM 3 NEW0529692345
Obtenir l'état du système	[Code][ST]	1234ST

Opération	Structure du message SMS	Exemple
Obtenir la dernière mémoire alarme	[Code] AL	1234AL
Obtenir le niveau de crédit SIM (pour les cartes prépayées)	[Code] CR	1234CR

Remarques : les commandes par SMS peuvent être transmises par un téléphone portable ou à partir d'un site Web SMS.
Les commandes par SMS ne sont pas sensibles à la casse.
Un séparateur entre les mots n'est pas requis bien qu'il soit accepté.

Message SMS de Confirmation

Un message de confirmation d'une opération effectuée par SMS est envoyé à l'utilisateur par l'ajout des lettres "**RP**" à la fin du message, comme mentionné ci-dessous.

Exemple :

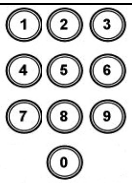
1234 A RP – Un message de confirmation suivant une opération d'armement sera transmis à l'utilisateur.

Un message de confirmation ou d'opération échouée peut être assigné aux opérations d'armement, de désarmement, d'exclusion, d'activation des sorties ou de modifications des définitions des numéros Suivez-moi.

Chapitre 4 – Fonctions et paramètres utilisateurs

Les fonctions et paramètres expliqués dans ce chapitre ne pourront être employés que par le biais de votre clavier et du logiciel de configuration. Ce chapitre se réfère à ces fonctions et paramètres, tels qu'ils seront exécutés via le clavier. Consultez le manuel concernant le logiciel de configuration pour de plus amples informations sur la manière dont ces fonctions et paramètres sont exécutés, via le logiciel de configuration.

En utilisant le clavier en mode de programmation, employez le tableau suivant pour vous familiariser avec les fonctionnalités de ces touches :

Fonction	Séquence
	Employée pour quitter le menu en cours
	Achève les commandes et confirme les données à stocker.
	Utilisée pour naviguer dans le menu : fait défiler une liste vers le haut/bas ou déplace le curseur
	Modifie les données
	Des touches numériques sont utilisées pour saisir les codes numériques nécessaires pour armer, désarmer, ou employées pour activer des fonctions spécifiques.

4.1 Codes utilisateurs

Pour exécuter la plupart de fonctions de l'**Agility**, un code de sécurité (fréquemment appelé code utilisateur) est nécessaire. Chaque utilisateur autorisé à commander le système d'alarme doit disposer d'un code utilisateur. Chaque code utilisateur est à son tour couplé à un niveau d'autorité. Les utilisateurs avec une "plus haute autorité" ont accès à plus d'options de commande que les utilisateurs avec une "plus faible autorité". Il existe quatre niveaux d'autorité différents attribuables aux utilisateurs de **l'Agility.**

Remarques : Pour définir les niveaux d'autorité, contactez votre installateur.
L'Agility accepte au maximum 32 codes utilisateur différents. Les codes utilisateurs peuvent comporter jusqu'à 6 caractères.
Le code de responsable général 1-2-3-4 est inclus d'usine dans **l'Agility**. A moins que votre société d'alarme l'ait déjà modifié, il est préférable de personnaliser ce code, comme décrit dans ce document.

Définition / Modification de codes utilisateurs

L'utilisateur avec l'autorité Responsable Général est capable de créer tous les autres codes utilisateurs, mais n'est pas en mesure de visualiser les caractères inclus dans les champs de codes. Les utilisateurs avec une autre autorité que le Responsable Général ne peuvent modifier que leur propre code. Le système d'alarme doit être désarmé afin qu'il soit possible de définir ou de modifier des codes utilisateurs.

Pour définir/modifier un code utilisateur :

1. Appuyez sur (*).
2. Entrez votre code.
3. A l'aide des touches fléchées, défilez jusqu'à l'option **Codes/Tags** dans le menu Fonctions utilisateurs et appuyez sur (#?).

Remarque : Sur saisie d'un code utilisateur erroné, le buzzer du clavier émet trois brèves tonalités successives couplées au message vocal : "***Faux Code. Essayez à nouveau s'il vous plaît***". Appuyez rapidement sur (*)(*) et rentrez correctement la séquence décrite ci-dessus.

4. L'option **Codes Util.** apparaîtra. Appuyez sur (#?).
5. L'option **Nouveau/Changer** apparaîtra. Appuyez sur (#?).
6. A l'aide des flèches, défilez et sélectionnez le numéro de l'index utilisateur auquel vous souhaitez assigner un code utilisateur, puis appuyez sur (#?).

Remarque : Dans le système **Agility**, le numéro d'index utilisateur est compris entre 00 et 31 ; 00 appartenant au responsable général.

7. Entrez le nouveau code puis ressaisissez-le. Si l'opération a réussit, un simple bip de confirmation retentira, sinon vous entendrez 3 bips.
8. Répétez les étapes ci-dessus pour les codes supplémentaires.

Effacer un code utilisateur

Parfois, il est souhaitable d'effacer un code utilisateur. Le code Responsable Général ne peut JAMAIS être effacé (seul la modification de ce code est possible).
Le système doit être totalement désarmé pour pouvoir effacer des codes utilisateurs.

Pour définir/modifier un code utilisateur :

1. Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure précédente (Voir *Définition/modification de codes utilisateurs*).
2. Parcourez le menu jusqu'à l'option **Supprimer Util.** Appuyez sur (#?).

3. A l'aide des flèches, défilez et sélectionnez le numéro de l'index utilisateur à supprimer, puis appuyez sur (#?).
4. Le message suivant s'affichera : "**Supprimer utilisateur**. **Etes-vous sûr ? N**". Utilisez la touche pour sélectionner [**O**] et appuyez sur (#?). Si l'opération a réussi, un simple bip de confirmation retentira, sinon vous entendrez 3 bips.
5. Répétez les étapes ci-dessus pour supprimer d'autres codes.

4.2 Tags de proximité

Le clavier bidirectionnel vous permet de remplacer un code par un Tag de proximité pour armer et désarmer le système de sécurité ou pour activer et désactiver les appareils domestiques et équipements, tels le système de chauffage et l'éclairage. La programmation des Tags de proximité est exécutée dans le menu des fonctions utilisateurs. Lors de la programmation d'un Tag de proximité, les trois options suivantes sont disponibles :

- Ajout d'un nouveau Tag
- Suppression d'un Tag par numéro d'index utilisateur
- Suppression d'un Tag par le tag utilisateur.

Ajout d'un Tag de proximité

Le responsable général peut attribuer un Tag à chaque utilisateur du système. Un Tag de proximité ne sera assigné qu'à un seul utilisateur.

Pour ajouter un Tag de proximité :

1. Appuyez sur (*).
2. Entrez votre code utilisateur.
3. A l'aide des touches fléchées, défilez jusqu'à l'option **Codes/Tags** dans le menu Fonctions utilisateurs et appuyez sur (#?).
4. Défilez jusqu'à l'option **Tags de Prox.** et appuyez sur (#?).
5. Sélectionnez l'option **Nouveau/Changer**. Appuyez sur (#?).
6. A l'aide des flèches, défilez et sélectionnez le numéro de l'index utilisateur auquel vous souhaitez assigner un Tag, puis appuyez sur (#?).
7. Dans les 10 secondes, approchez le Tag de proximité à une distance de 1 à 2 cm des touches du clavier. Le clavier lit automatiquement le Tag de proximité et l'enregistre dans la mémoire du système. Dès que l'enregistrement du Tag de proximité a réussi, un long bip de confirmation retentit et un message de confirmation s'affiche. Si le Tag de proximité est déjà stocké dans la mémoire du système, 3 bips d'erreur seront audibles et un message de rejet apparaîtra.

Suppression d'un Tag de proximité

La suppression des Tags de proximité peut s'effectuer de deux manières différentes :

- **Par numéro utilisateur :** utilisez cette option pour supprimer un Tag, dont l'on connaît l'utilisateur.
- **Par Tag** : utilisez cette option pour supprimer un Tag, dont l'on ne connaît pas l'utilisateur.

Suppression par utilisateur :

1. Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure précédente (Voir *Ajout d'un Tag de proximité*).
2. Parcourez le menu jusqu'à l'option **Suppr. par Util**. Appuyez sur (#?).
3. A l'aide des flèches, défilez et sélectionnez l'utilisateur, dont le Tag est à supprimer, puis appuyez sur (#?).
4. Le message suivant s'affichera : "**Supprimer Util. Etes-vous sûr ? N**". Utilisez la touche pour sélectionner [**O**] et appuyez sur (#?). Si l'opération a réussi, un simple bip de confirmation retentira, sinon vous entendrez 3 bips.

Suppression par Tag :

1. Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure précédente (Voir *Ajout d'un Tag de proximité*).
2. Parcourez le menu jusqu'à l'option **Suppr. par Tag**. Appuyez sur (#?).
3. Dans les 10 secondes, approchez le Tag de proximité à une distance de 1 à 2 cm des touches du clavier. Un message de confirmation s'affichera.

4.3 Définition des numéros Suivez-Moi

Lors d'une alarme ou d'un événement, le système peut lancer un appel téléphonique vers un téléphone déterminé, envoyer un SMS ou un email et transférer des tonalités uniques ou des messages vocaux pour communiquer un événement actif.

Pour introduire/modifier un numéro de téléphone Suivez-Moi :

1. Appuyez sur (*).
2. Entrez votre code utilisateur.
3. Parcourez le menu avec les touches fléchées jusqu'à l'option **Suivez-Moi** et appuyez sur (#?).
4. Sélectionnez le numéro d'index Suivez-Moi que vous souhaitez adapter et appuyez sur (#?).
5. Appuyez sur (#?) pour entrer dans le menu **Définir SM**.

6. Saisissez le numéro de téléphone, indicatif compris (si requis) ou une adresse email et appuyez sur la touche (#?).

Maximum 32 caractères peuvent être inclus dans le numéro de téléphone.

7. Si nécessaire, les fonctions spéciales décrites ci-dessous peuvent être ajoutées au numéro de téléphone. Il est aussi possible, au moyen des touches ou , de basculer entre les caractères requis.

Fonction	Résultats
Cesser de composer un numéro et attendre une nouvelle tonalité.	**w**
Patienter un court instant avant de poursuivre	**,**
Envoyer le caractère DTMF ∗.	**∗**
Envoyer le caractère DTMF #.	#
Enlever les numéros à droite de la position du curseur.	(*) (0) **simultanément**

8. Une fois l'opération effectuée, appuyez sur la touche (#?) pour enregistrer votre entrée.

4.4 Programmes horaires

L'**Agility** vous permet d'automatiser certaines opérations du système. Cette action s'exécute en définissant, avec votre installateur, des programmes horaires. Chaque programme peut être défini avec au maximum deux intervalles de temps par jour, durant lesquels, le système exécutera automatiquement une des fonctions suivantes :

- **Armement/désarmement automatique :** un programme arme et désarme automatiquement le système aux moments souhaités.
- **Activation SP automatique :** le mode d'activation SP (Sortie Programmable) permet d'activer et/ou de désactiver automatiquement un certain appareil à certains moments et cela via un schéma horaire.

En outre, chaque programme peut être défini pour être activé de manière différente pendant les vacances.

Dès que le schéma horaire est défini, il est activé.

Vous avez la possibilité de désactiver un programme, selon vos besoins.

Pour désactiver un programme horaire :

1. Appuyez sur (*).
2. Entrez votre code utilisateur.
3. Parcourez le menu à l'aide des touches fléchées jusqu'à l'option **Horloge** et appuyez sur (#?).
4. Appuyez sur (#?) pour entrer dans le menu **Prog Horaire On**.
5. Sélectionnez le numéro d'index du programme horaire. Employez la touche pour activer / désactiver (**O/N**) l'option et appuyez sur (#?).

4.5 Menu complet des fonctions utilisateurs

L'**Agility** est livrée avec une variété de fonctions utilisateurs sélectionnables qui s'activent lorsque vous entrez en mode Fonctions utilisateurs. La section suivante répertorie ces fonctions.

Remarque : Bien que ces fonctions se trouvent dans le menu Fonctions utilisateurs, vous pouvez demander à votre installateur de les programmer à votre place.

Pour entrer en mode Fonctions utilisateurs, appuyez sur , suivi de votre code utilisateur.
Le tableau suivant répertorie toutes les opérations au clavier par utilisateur.

√ - L'utilisateur est en mesure d'exécuter cette fonction
- - L'utilisateur n'est ni en mesure d'exécuter cette fonction, ni n'a la possibilité de l'afficher.

Opération	Responsable Général	Utilisateur	Installateur
Activités			
Exclure zone : Donne la possibilité d'exclure une ou plusieurs zones du système d'alarme. *Exclure zone → Sélectionner zone → Définir [O] à l'aide de la touche* *et appuyer sur* .	√	√	-
Buzzer ON/OFF : Utilisé pour commander le buzzer de l'unité principale.	√	√	√
Test de marche : permet d'évaluer et de tester le fonctionnement des zones sélectionnées dans votre système.	√	-	√
Contrôle Sortie : Permet de commander un dispositif externe (comme par ex., un appareil ou la commande d'une porte de garage motorisée). *Contrôle sortie → Sélectionner sortie → Définir [O] à l'aide de la touche* *et appuyer sur* .	√	√	-

Opération	Responsable Général	Utilisateur	Installateur
Activités			
Exclure Défauts : Utilisé pour confirmer tous les défauts du système en vue d'activer l'opération d'armement.	√	√	-
Anti-code : Votre installateur peut définir l'**Agility** afin qu'elle affiche un état non prêt à être armer, suite à une alarme ou condition de sabotage. Pour repasser le système en mode *d'exploitation normale*, un code installateur ou un anti-code doit être entré. A ce stade, la saisie du code fourni par l'installateur restaurera le système en mode *d'exploitation normale*.	√	√	-
Avancé… → SIM Prépayée → Vérifier Crédit Utilisez cette option pour recevoir par SMS, ou vocalement, le niveau de crédit de votre carte SIM prépayée. Pour de plus amples informations, contactez votre installateur.	√	-	-
Avancé… → SIM Prépayée → Réinit. SIM Après le rechargement d'une carte SIM prépayée, l'utilisateur doit réinitialiser la date d'expiration SIM manuellement. La durée est définie par votre installateur.	√	-	-
Avancé… → Rétabl. Alarme : L'utilisateur doit approuver l'alarme apparue dans le système. Après désarmement d'une alarme, un affichage Mémoire d'alarme s'affiche.			
Avancé… → Rétabl. Défauts : Si cette option a été définie par votre installateur, utilisez-la pour réinitialiser une condition de défaut, une fois celle-ci corrigée.	√	√	-
Avancé… → AP Sirène muet : Utilisé pour rendre silencieuse une alarme d'autoprotection pendant 20 minutes. Utilisez cette option lorsque vous remplacer la batterie de la sirène.	√	-	√

Opération	Responsable Général	Utilisateur	Installateur
Activités			
Avancé… → Voir Adresse IP : Utilisez cette option pour afficher l'adresse IP de l'**Agility**.	√		
Suivez-Moi			
Définir SM *:* Utilisé pour définir les numéros de téléphone Suivez-Moi ou les adresses email, selon leur type : message vocal, SMS ou email.	√	-	√
Test SM *:* Utilisé pour tester les rapports Suivez-Moi.	√	-	√
Codes/Tags			
Utilisez ce menu pour définir les Tags et codes utilisateurs dans le système. Pour des informations détaillées, consultez le chapitre 4.	√	√	-
Horloge			
Date & Heure : Permet de définir la date et l'heure du système. Cette définition est requise pour paramétrer les Programmes Horaires dans le système.	√	-	√
Prog Horaire On *:* vous permet d'activer ou de désactiver les schémas horaires préprogrammés par votre installateur. 8 programmes hebdomadaires peuvent être définis dans le système, au cours desquels le système s'armera / se désarmera ou activera les sorties programmables automatiquement.	√	-	√
Journal des évènements (Journal d'eve)			
Pour afficher une liste des évènements du système qui se sont produits.	√	-	√
Informations de service (Info Service)			
Affiche chaque information de service précédemment entrée. ***(Nom et numéro de téléphone de l'installateur)***	√	√	-

Chapitre 5 – Spécifications du Système

Les spécifications techniques suivantes sont applicables à **l'Agility** :

Caractéristiques électriques	
Alimentation électrique du système	230VCA (-15%+10%), 50Hz, 50mA Optionnel : 9VCA, 50-60Hz
Consommation des unités	Carte mère : Typiquement 130 mA GSM : Au repos 35mA, En communication - 300mA Modem : Au repos 20mA, En communication 60mA Carte IP : 90mA (max)
Batterie de secours	Batterie sans entretien de 6 V 3,3 Ah
Dimensions de la batterie (HxLxP)	67mm x 134mm x 34mm
Intensité de la sirène interne	90 dBA @ 1m
Température d'exploitation	-10°C à 40°C (14°F à 104°F)
Température de stockage	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Caractéristiques physiques	
Dimension (HxLxP)	268,5 mm x 219,5 mm x 64 mm
Poids (sans batterie)	1,31Kg (configuration complète)
Caractéristiques sans fil	
Immunité RF	En conformité avec la norme EN 50130-4
Fréquence	868,65 MHz

Chapitre 6 – Conformité EN 50131

Déclaration de conformité

RISCO Group déclare par la présente que la série d'unités centrales et d'accessoires Agility a été conçue conformément aux normes :

- EN50131-1, EN50131-3 Grade 2
- EN50130-5, Classe Environnementale II
- EN50131-6, Type A
- GB : PD 6662:2004, ACPO DD243:2004 (Police)

Calculs possibles des codes logiques :

- Les codes logiques sont des codes entrés par le biais du clavier sans fils pour autoriser les accès du niveau 2 (les utilisateurs) et du niveau 3 (l'installateur).
- Tous les codes comprennent 4 caractères : xxxx.
- Chaque caractère compris entre 0-9 est susceptible d'être employé.
- Il n'existe aucun code non autorisé, tous les codes compris entre 0000 et 9999 sont acceptés.
- Il est impossible de créer un code invalide, car une fois les 4 caractères saisis, leur "entrée" est automatique. Le code sera rejeté si vous tentez d'en créer un qui n'existe pas.

Calculs possibles des touches physiques :

- Les touches physiques sont implémentées dans les télécommandes sans fils.
- Il est supposé que seul un utilisateur peut être doté d'une télécommande, donc une touche physique est considérée en tant qu'accès de niveau 2.
- Chaque télécommande détient un code d'identification de 24 bits, le nombre d'options est donc de 2^24.
- Afin qu'une télécommande fonctionne avec l'Agility, un procédé "d'écriture" doit être établi, suite à quoi le clavier sera enregistré avec la centrale.
- Une télécommande valide est un dispositif que la centrale a "reconnu" et qui permet d'armer/de désarmer le système.
- Une télécommande invalide est un dispositif que la centrale a "reconnu" et qui ne permet pas d'armer/de désarmer le système.

Notes

Notes

Garantie limitée de RISCO Group

RISCO Group, ses filiales et affiliés (« Vendeur ») garantissent que les produits sont exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation sur 24 mois à partir de la date de production. Vu que le vendeur n'installe pas ou ne connecte pas le produit et vu que le produit est susceptible d'être employé en conjonction avec d'autres produits non fabriqués par le vendeur, le vendeur n'est pas en mesure de garantir les performances du système de sécurité qui utilise ce produit. Les obligations et responsabilités du vendeur sous les termes de cette garantie sont expressément limitées à la réparation et au remplacement, à l'option du vendeur, dans une durée raisonnable à dater de la livraison du produit ne répondant pas aux spécifications. Le vendeur n'offre aucune garantie supplémentaire tacite ou expresse et décline spécifiquement toute garantie quant à sa valeur commerciale ou à son aptitude à servir à des fins particulières.

En aucun cas, le vendeur ne sera tenu responsable de dommages indirects ou accessoires suite à une violation de toute disposition citée dans ce document ou de toute garantie, explicite ou implicite, ou de toute autre responsabilité que ce soit.

Les obligations du vendeur, sous les termes de cette garantie n'incluront aucun frais de transport ou d'installation ou aucune responsabilité quant aux endommagements ou délais directs, voir indirects.

Le vendeur ne peut garantir que son produit ne sera pas compromis ou contourné ; que grâce au produit des blessures personnels ou un vol commis par un cambrioleur, un incendie ou autre pourront être évités ; ou que le produit déclenchera dans tous les cas une alerte ou offrira une protection adéquate. L'acheteur comprend qu'une alarme correctement installée et maintenue ne pourra que réduire le risque de cambriolage, d'attaque ou d'incendie sans avertissement, mais ne constituera en aucun cas une assurance ou une garantie quant à l'occurrence de tels évènements, de blessures personnelles ou de vols de biens.

Par conséquent, le vendeur ne pourra être tenu responsable des blessures personnelles, endommagements à la propriété ou pertes fondés sur une allégation selon laquelle le produit n'a pas émis d'avertissement. Cependant si le vendeur est tenu responsable, directement ou indirectement, de toute perte, tout endommagement survenant sous les termes de cette garantie limitée ou autre, quelqu'en soit la cause ou l'origine, la responsabilité maximale du vendeur ne sera pas supérieure au prix d'achat du produit, et constituera l'unique recours possible contre le vendeur.

Aucun employé ou représentant du vendeur n'est autorisé à modifier cette garantie de quelle que manière que ce soit ou à accorder toute autre forme de garantie.

AVERTISSEMENT : ce produit sera testé une fois par semaine au moins.

Agility™

Flexible Wireless Solution

Matériels de sûreté

WatchOUT sans fil

Caméras IP

Détecteurs iWAVE IRP/PET

Détecteurs de Bris de Vitre

Transmetteurs Universels/Contacts Magnétiques

Détecteurs de Chocs

Matériels de sécurité

Détecteurs de Fumée

Détecteurs d'Inondation

Détecteurs de Gaz

Détecteurs de CO

Claviers, Télécommandes, Panique

Claviers sans fil bidirectionnels avec Tags de proximité

Télécommande bidirectionnelle

Télécommandes Panique

Bracelet Panique

Sirènes

Sirènes Intérieures et Extérieures entièrement sans fil

Centrale

Domotique

Module d'Extension Entrées/Sorties & X10

GSM/GPRS

IP/Internet

RTC

Centre de Télésurveillance

Logiciel de Configuration à Distance

Levée de doute Vidéo

Logiciel IP/GSM Receiver

Contrôle Utilisateur

Levée de doute Vidéo

Messagerie SMS

Messages Vocaux

Gestion par Navigateur Web

Notification par Email

5IN1131

RISCO GROUP

Creating Security Solutions. With Care.

riscogroup.com

© 10/2008 RISCO Group
Tous droits réservés.
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sous quelque forme qui soit, sans l'accord préalable et écrit de son éditeur.